

大学英语六级新路

编著 洪 卫
审校 杨 跃

读得快

R E A D I N G

Listening

Vocabulary

Reading

Writing

Model tests



大学英语六级新路

读得快

洪 卫 编著
杨 跃 审校

西北工业大学出版社

2000 年 2 月 西安

2000 年 2 月 西安

(陕)新登字 009 号

大学英语六级新读

【内容简介】 本书紧扣 1999 年修订版《大学英语教学大纲》和《大学英语六级考试大纲》的要求,并依据大学四、六级考试委员会公布的最新题型进行编写,旨在较短时间内帮助考生适应新的要求,迅速提高考试成绩。全书共分阅读理解、英译汉及简短回答题三大部分,对六级考试中相应题型、试题特点及命题规律进行了深入分析,重点介绍了备考的指导原则和相应试题的应试策略与解题方法,并精心选配和编排了高信度、高效度、针对性强的综合训练题,每道题目都配有参考答案,方便读者进行自我测试。

本书适用于 CET-6 考生、研究生、EPT 考生,也可供英语爱好者自学之用。

图书在版编目(CIP)数据

大学英语六级新路. 读得快/洪卫编著. —西安:西北工业大学出版社,2000.2

ISBN 7-5612-1173-2

I. 大... II. 洪... III. 英语-阅读数学-高等学校-水平考试-自学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 49399 号

*

西北工业大学出版社出版发行

(邮编:710072 西安市友谊西路 127 号 电话:8493844)

全国各地新华书店经销

西安市向阳印刷厂印装

*

开本:850 毫米×1168 毫米 1/32 印张:9 字数:227 千字

2000 年 2 月第 1 版

2000 年 2 月第 1 次印刷

印数:1—6 000 册

定价:10.00 元

购买本社出版的图书,如有缺页、错页的,本社发行部负责调换。

前

言

近年来,随着大学英语四、六级考试的社会化趋势,以及社会对大学英语六级考试科学性和权威性的普遍认同,参加这一考试已成为越来越多的英语学习者检验自己学习成绩、证明自己语言水平的重要手段,拥有六级证书更是求职应聘时的一项明显优势。为了满足广大考生更快提高英语水平、顺利通过六级考试的强烈愿望,我们从考生实际出发,根据《大学英语教学大纲》、《大学英语六级考试大纲》的精神及最新的情况和要求,特编写了本书,以期对考生进行系统的指导和训练。

全书共分五章。一、二、四章分别对六级阅读理解、翻译和简短回答题进行了有关解题思路与应试技巧的详尽指导,重点是对考生英文理解力、快速阅读能力及判断、分析、推理、表达等综合能力的培养。在严密分析的基础上,分别提出对以上三种题型的应试策略,介绍与例释相结合,讲练连贯不脱节,一方面使读者明确命题趋势和准备方向,另一方面帮助他们在备考过程中及时发现自身的一些不良习惯和薄弱环节,力争有效弥补,培养实力,赢取高分。在每章

后还有简明扼要的应试步骤和注意事项的小结,操作性强,具体实用。第三章和第五章为相关试题的综合训练。近期以来,试题(尤其是阅读部分)的难度和长度明显增加,对考生的要求也大大提高了。这里精选的所有模拟题从题型、题量、难度和测试重点来讲均与新要求一致,共编排体现新题型特点的强化训练阅读文章 60 篇,翻译练习 80 余题,简短回答文章 30 篇,同时配有部分较新的全真试题,其信度高、数量大,便于读者进行实战练兵和强化巩固。

与同类的其他一些应试指南和试题集相比,本书具有许多独到之处。书中对不少问题的研究、分析和对策都直接源于阅读和翻译的一线教学实践。虽然本书的重点是应试训练,却自始至终兼顾拓宽知识面、提高语言素质水平。我们希望,本书不但能为应试者顺利过关、取得好成绩助一臂之力,更能成为广大英语学习者增强英语综合实力的有益参考书。

在本书的编撰过程中,参阅了大量的国内外文献。在此,谨向各专著及文章的编者、作者表示诚挚的谢意。

由于编写人员的水平及经验有限,加之时间仓促,书中难免存在疏漏错误之处,恳请同仁与本书读者批评指正,在此一并预先致谢。

编著者

2000 年 1 月

目

录

第一章 阅读理解部分	1
一、培养阅读能力	1
1. 掌握进度,养成速读的习惯	2
2. 纠正常见的不良阅读习惯	3
3. 集中注意力,注重效率	4
4. 抓住文章主旨,从文章结构入手	4
5. 掌握“意群”阅读技巧——速读的诀窍	4
6. 边思考边阅读,并记简短笔记	5
二、掌握合理的应答步骤和要领	5
1. 略读题干	5
2. 快速浏览全文	6
3. 答题	7
4. 检查、核实,对难题进行重点突破	12
三、六级阅读题型及解题要诀	13
1. 六级阅读文章的类型及特点	13
2. 六级阅读题型分析及相应的解题技巧	14
四、应试当天的注意事项和技巧小结	26

五、六级阅读真题实战	27
第二章 英译汉部分	39
一、翻译方法与步骤	39
1. 充分理解阶段	39
2. 顺畅表达阶段	41
3. 校核阶段	43
二、英译汉技巧	43
1. 注重词义的选择和引申	44
2. 词类的转换	45
3. 词语增减法	45
4. 被动句的译法	46
5. 长句的译法	48
第三章 阅读理解和英译汉综合训练	52
一、模拟试题	52
二、参考答案	196
第四章 简短答题部分	209
一、简短答题概述	209
二、题型分类	212
1. 主旨、命题型	212
2. 推论概括型	212
3. 事实细节题	213
4. 词汇含义题	213
5. 假设推断题	213
三、解题步骤和应试技巧	213

第五章 简短回答题综合训练.....	216
一、模拟试题	216
二、参考答案	269

第一章

阅读理解部分

在几乎所有的标准英语测试卷中,都包含阅读理解这一题型。尽管在各具体的测试中形式有所不同,所强调的内容也各有侧重,但是就其基本要求及目的而言却大体一致:即检验应试者的阅读速度、技巧,以及记忆理解、处理信息和分析综合等多方面的能力。要想顺利通过考试并且取得理想成绩,平时就必须加强基本功训练,打好坚实的语言功底。应该指出,我们本书中所讲的应试技巧都必须以语言基础培养与运用能力训练为依托,考生不应因偶尔根据选项的彼此关系找对了答案而并未完全理解文章的内容便沾沾自喜,要知道片面地或过分强调技巧训练只会妨碍实际英语水平的提高。相反,只有把它们作为帮助理解、掌握与应用语言的辅助手段,才能从真正意义上不断提高阅读能力和水平。

一、培养阅读能力

《大学英语六级考试大纲》规定,阅读理解为 CET—6 的第二部分,总阅读量一般不超过 1 400 词,共 20 题,考试时间 35 分钟,分值 40 分。主要测试下述能力:

- 1) 既能理解个别句子的意义,也能理解上下文的逻辑关系;
- 2) 既能理解字面的意思,也能理解隐含的意思;

3) 既能理解事实和细节,也能理解所读材料的主旨和大意;

4) 能就文章的内容进行判断、推理和信息转换。

从上述要求来看,考生的首要任务是培养阅读能力。

培养阅读能力首先必须有一定的词汇量。词是语言的构筑材料,词汇量的大小直接影响着阅读速度和理解正确率。由于阅读文章内容广泛,涉及政治、经济、历史、文化、社会科学、自然科学、风土人情、日常生活等许多方面,平时应该坚持天天读、时时练,对常用的词和词组必须保证背熟记牢。英语教学大纲规定了六级考试的词汇范围,相对于一些其他考试(WSK, TOEFL, GRE 等)而言,无疑是对考生的福音,因为可以有针对性地加以复习。但是盲目记诵生词有时候反而会降低实际有效的词汇量。考生复习可以以大纲为依据,但孤立地脱离句子和上下文及具体语言环境而死背硬记词汇的方法却不足取,虽然其不失为有一些效果的权宜之计,但这样记单词,一般记不牢,不是一种长期有效的方法。比较理想的办法是,以大纲词汇为基础,多多了解构词法的知识(特别是派生法中词根和词缀的常识),多对同义词近义词进行分析比较,并注意开拓视野,经常阅读难度相当的各种题材和体裁的文章,如英语期刊杂志、文史理工等各种内容的材料。日积月累,必然能看到飞跃。最重要的一点是,要经常有意识地进行快速阅读技能的训练,这是决定应试者能否取得高分的关键。

1. 掌握进度,养成速读的习惯

考生中普遍有逐字逐句仔细推敲的阅读习惯。其实这样做,只是将注意力集中在对句法结构的分析和对只言片语的了解,并不易于把握文章的中心,而且阅读速度相当缓慢。因而对考生来说,要想顺利通过考试,阅读速度至少每分钟应达到 100 词以上,并且正确理解率必须达到 80%。所以,从开始就应养成限时速读的习惯,并持之以恒进行有意识的训练。

2. 纠正常见的不良阅读习惯

快速阅读能力的培养,在于平时养成正确的阅读习惯。多数学生在做阅读测试时,往往感到时间不够,读完一篇文章后也常常不知所云,这些都主要是他们的不良阅读习惯所致。普遍存在的有:

1) 指词 (Pointing at words) 指用笔、直尺等物品或手指点着文字阅读;

2) 头动 (Head movement) 指在阅读过程中头自觉不自觉地随眼光左右移动;

3) 眼动 (Eye movement) 指视线随各印刷行从左到右反复移动;

4) 发声 (Vocalization) 阅读时跟着文章朗读,可分为轻声和无声两种形式,特点是发音器官(如唇、舌等)有明显活动,或声带振动。常见于阅读水平较低的学生;

5) 心读 (Subvocalization) 实际上是发声阅读的一种形式,是最难于克服的。虽然没有任何声音,读者的声带也绝不振动,但意识里始终在不断发出每个词的声音,并且自己也能清晰地听到;

6) 倒读 (Regression) 指反复地回头重读已经读过的文字,大脑的反应速度已跟不上目光的扫视。有时也被称为“回读”。

凡此种种,均会制约英语阅读能力的提高。它们会把注意力集中点从作者的思想交流信息转向单词的位置或阅读行为本身,把阅读速度人为地降至谈话速度,从而极大地影响了阅读效率和理解率。作为考生,平时一定要有意识地纠正自己可能存在的不良阅读习惯,通过自我暗示,用积极的态度,坚定的信念和科学的、切实可行的方法,不懈地辅以适当的定时速读训练,强迫大脑高速接受和领悟文字信息。久而久之,好的习惯就会自然形成,并终生受益。

3. 集中注意力,注重效率

注意力不集中也是阅读的一大障碍。平时训练时就必须树立自己一定能行的信心,严格要求,定时训练,每篇文章力争一次读完,切不可遇到生词动辄查词典,要根据上下文和构词法进行猜词悟义,培养推测能力,尽可能快而多地获得作者所要表达的信息,从而大大节省时间。

4. 抓住文章主旨,从文章结构入手

每篇文章都有其主题。考生在阅读时,要坚持主动阅读,而不是被动地接受信息。在阅读时要边读边认真思考,问问自己作者这么写是出于什么考虑,想说明什么问题,使自己时刻跟上作者的思路。一般说来,作者在第一二句(段)中都要阐明主题,而最末一句(段)多包含概要论断,我们可以通过文章的首末两段和每段的首末两句找出关联,从结构上把握全文的中心思想,从而较好地理解整篇文章。

5. 掌握“意群”阅读技巧——速读的诀窍

意群(thought group)阅读,有时人们也称之为片语阅读(phrase reading),即阅读时以节为单位过目。每次视线的停顿应是一个个意群,这样能大大节省时间,迅速提高对全文的理解能力。如果采用一次只读一个单词的阅读方式,眼睛的注意力大部分是花在上下左右的移动上,并且进入大脑的是孤立的单词,而不是语义,考生因而经常发现读完一句或一段时,早已忘记了前面读的是什么了。事实上,这是我们前面提到的一些不良阅读习惯的根源所在。专家的研究表明,当人眼睛集中于一点时,仍旧可以看到两边相当大的范围并将文字符号直接转为信息。因此在平时的备考训练中,要时时坚持以意群阅读,应试才能够水到渠成。

另外,有的阅读专家还提出了一种曲线阅读法(Zigzag method),即读者在阅读时用食指沿文章中页从上至下曲线划动,眼光集中在每行的中部,随食指移动的同时对每行的两边进行扫视。这种方法特别适合快速浏览全文获取主旨及查读特定信息,感兴趣的读者也不妨一试。

6. 边思考边阅读,并记简短笔记

在进行阅读时,要以获取信息为目的,因此阅读的过程实际上就是读者内心与作者交流的一个过程。在阅读时除了要扩大视幅,提高速度,更要积极预见和判断下文将会谈到的内容或主题。可以通过用一个或一个以上的单词简短地记下信息流的主要思想和相应论证,用下划线标出关键词、标记词、重要数据等,这些都大大有助于考生从结构上把握整篇文章,加深印象,提高理解率。

二、掌握合理的应答步骤和要领

事实上,答题的步骤与方法确实没有什么固定模式,大半因各人平时阅读习惯的养成而异,并不要求人人都采用一种方法。从学生的作法来看,无外乎以下三种:① 通读全文,然后读问题找答案;② 先读问题,力求带着问题去阅读全文,同时收集答案信息;③ 边阅读边浏览问答题。这三种方法都有为数不少的学生在应用,也都有做得不错的同学。但整体看来,仍然各有利弊。一般说来,答题步骤应是:

1. 略读题干

开始做阅读理解题时事先可略读问题的题干(而非四个选项),大致分析一下问题的所属类型(参看下一节),这样可粗略了解文章梗概,然后带着问题去主动阅读。读题干能够使考生心中有

数,明确题目的要求,但要注意一定要切实看懂题意句。特别是要避免先阅读四个选项,这样可以使考生的思路不致受到一些不必要的外来因素的干扰。

看下面一个简单的例子:

【例】

These tenants of the deep have evolved some ingenious devices, such as enormous eyes, feelers for locating their food and enemies. Some inhabitants of the deep supply their own light in order to survive.

Question: In order to survive, all species of the deep must be able to _____.

- A. supply their own light
- B. compensate for the lack of light
- C. locate food and enemies
- D. both B and C

略读题干,便可看出,所要解答的问题是“为了生存,所有种类的深海生物必须具备什么能力。”带着问题去读短文,便能选出正确答案为D,因为D包含了在文中均提到的B,C两项的内容,只有都涵盖上才称为全面。如果一开始就读选项的话,有些学生会觉得A项“似曾相识”,因而选择A。而很明显,A项内容混淆了整体与部分的关系,并不是所有深海生物都必须具备的能力。

2. 快速浏览全文

可用我们前面介绍过的意群阅读法快速地进行一目数词地通读。思想高度集中,全神贯注地进行大脑对视觉信息的辨认和理解。如同我们前面所说,扩大视幅(eye span),力争把一次定睛所接收的视觉信息的语言结构从短语提升到句子,首手不动,唇息无声,主动积极地用英语思维。特别注意文章的发展方向和各细节的

分布情况,领悟文章的主旨大意,看到相关的部分(尤其是事实细节题、词义题),有可能的话应及时划出,以便于省去答题时查找的时间,也可以为最后的检查打下初级基础。另外,在速读时可能碰到的一些表示语段句际关系的标记词,表示逻辑连接手段的纽带词(如表示列举、序列关系的 firstly, secondly, thirdly...; next, then, finally, last 等;表示语义增进的 besides, furthermore, in addition, what's more 等;表示对比和转折的 but, nevertheless, however, though, yet, conversely, on the other hand 等;表示过渡和总结的 to sum up, all in all, in conclusion, altogether 等;表结果与推论的 accordingly, consequently, hence, therefore, thus, for this/that reason 等)都应随时圈出。

3. 答题

先核对直接题。这类题是常常可以直接在文章中找到答案的,有时答案甚至与原文句子一样或极其相似。一定要保证全部做对这类题。还有一类是间接题,(也叫“综合题”,这类题可能概括几句话、一段话甚至几段话的内容,或是作者通过字里行间要表达的观点或隐含义、比喻义等)。这类题目有一定难度,需要考生进行合理的判断、推理和引申,并用排除法删去明显不正确、无关或过于绝对性的选项。建议把“给文章加个题目或概括文章大意”的题目,放到解决了该文章的其它问题之后解决。可试着找出各个自然段的中心内容并加以归纳,也可特别注意第一段和最后一段中是否有语言和内容上都很相似的句子,它很可能就是所需要寻找的正确答案。

一般来讲,最好一次做完一篇文章的所有问题。但遇到暂时做不出来的,也不要无谓地浪费时间,先在题目上打上标记,把会做的题全部完成,再回过头来结合上下文语言环境来思考。